

LE MAGGLO

MAGAZINE
D'INFORMATION
DE QUIMPER
BRETAGNE
OCCIDENTALE

N°69
MAR./AVR.2017

www.quimper-bretagne-occidentale.bzh

QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE p 7

SUR LES RAILS

ÇA BOUGE/p.13
Chapeau Rouge
Suivez le guide !

DÉCOUVERTES/p.14
Quéménéven
L'art de vivre en paix

LES GENS D'ICI/p.20
Le Nouy à Briec



QUIMPER BRETAGNE
OCCIDENTALE
KEMPER BREIZH IZEL

**BRIEC / ÉDERN / ERGUÉ-GABÉRIC / GUENGAT / LANDRÉVARZEC / LANDUDAL / LANGOLEN
LOCRONAN / PLOGONNEC / PLOMELIN / PLONÉIS / PLUGUFFAN / QUÉMÉNÉVEN / QUIMPER**

NOUVEAU

À 200 M
DES HALLES
ELÉGANCE ET PRESTIGE

signature **K**
KEMPER // QUIMPER

KEMPER
RUE DE LA PALESTINE
À 200 M DES HALLES
16 APPARTEMENTS DE STANDING
DU 2 AU 5 PIÈCES

avantage
PINEL
défiscalisez
21%
DE VOTRE PROJET

**DÉFISCALISER
AVEC LE DISPOSITIF PINEL ***

Réduction d'impôts sur le revenu jusqu'à 21% du prix d'acquisition dans la limite de 63 000€, soumis à location pendant 12 ans minimum. Le non-respect des engagements de location entraîne la perte du bénéfice fiscal.

* Sous conditions.



Espacil, Utilisateur n°378 13 069
du droit d'usage de la marque



Espacil Résidences - Société anonyme - 1 rue du scorp - 50000 Rennes - RCS Rennes B 539 200 439 811 capital de 1 000 000 €

© Aluma-associates.com

espacil



02 98 90 42 25 • 06 30 28 36 67

QUIMPER : 2 RUE JEAN JAURÈS - www.espacil.com

LOCATION APPARTEMENTS & SERVICES

COGEDIMclub®
RÉSIDENCES SENIORS



**A Bénodet, la solution logement
100 % bien-être pour les seniors**

Au **Domaine du Phare**, louez du studio au 3 pièces, et profitez de **services qui facilitent le quotidien**. Vous serez indépendant et apprécierez de la qualité de vie COGEDIM Club®.

43 bis, avenue de la Plage - **Bénodet** (29)

BUREAU D'INFORMATIONS

2, rue Elie Fréron - **Quimper** (29)

02 98 54 55 06 cogedim-club.com

Demande d'informations

Coupon à adresser sous enveloppe à: COGEDIM Club® 8, avenue Delcassé - 75008 PARIS

COGEDIMclub®
RÉSIDENCES SENIORS



Je souhaite

- Recevoir **gratuitement et SANS ENGAGEMENT de ma part**, une documentation sur les résidences COGEDIM Club®
- Être appelé par un conseiller au : _____ Le matin L'après-midi
- Recevoir des renseignements sur les **Séjours Découverte** sans engagement

Nom _____

Prénom _____

Adresse _____

Ville _____

CP _____

Email _____

Demande d'informations

Pour vous même Pour un de vos proches



Mag Quimper

« Conformément à la loi informatique et liberté n° 78-17 du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux données vous concernant. Vous pouvez également vous opposer à l'utilisation de vos coordonnées téléphoniques à des fins de prospection commerciale en adressant un courrier à OPPOSETEL (92-98 boulevard Victor Hugo, 92110 CLICHY) ou en vous inscrivant sur la liste rouge disponible sur le site bloctel.gouv.fr. »

LE JOURNAL D'INFORMATION DE QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE

Communauté d'agglomération regroupant les communes de Briec, Édern, Ergué-Gabéric, Guengat, Landrévarzec, Landudal, Langolen, Locronan, Plogonnec, Plomelin, Plonéis, Pluguffan, Quéménéven, Quimper

Ce numéro comprend :

• Le mag + Agglo, 20 p., tiré à 58 450 exemplaires.
• Pour les habitants de Quimper uniquement : Le mag + Quimper, cahier de 16 pages broché au centre du mag et tiré à 40 783 exemplaires.

Directeur de la publication :

Ludovic JOLIVET

Directeur de la communication :

Bernard KERAUDREN

Rédacteur en chef : Mathias GRECO

Assistante : Caroline ROLLAND

Rédaction : Héléne BERRÉ,

Geneviève CANIVENC, Karine GAONACH, Yves GOULM, Christophe LE BEC-TROADEC, Véronique MUZEAU.

Texte en breton : traduction réalisée par

l'Office de la langue bretonne. Police de caractère utilisée : la Brito. Créée par le graphiste Fañch Le Henaff, basé à Locronan, elle intègre les particularités de la langue bretonne.

Photos : Lionel FLAGEUL,

Laurent LAVEDER, Pascal PERENNEC, Jean-Jacques BANIDE,

tous droits réservés.

Conception maquette : DYNAMO +

Mise en page : DYNAMO +

Impression : CLOITRE IMPRIMEURS

Régie publicitaire :

BRETAGNE RÉGIE MÉDIAS

Tél. 02 96 873 360

Distribution en boîtes aux lettres : Média-post - ISSN : 2495-4373.

Direction de la communication

Hôtel de ville et d'agglomération

44 place Saint-Corentin

29000 QUIMPER

Tél. 02 98 98 88 99 / Fax 02 98 95 37 02

E-mail :

lemag@quimper-bretagne-occidentale.bzh

www.quimper-bretagne-occidentale.bzh

La distribution du Mag+ est confiée par Quimper Bretagne Occidentale à La Poste/Médiapost, qui assure sa remise dans toutes les boîtes aux lettres – y compris celles portant l'autocollant « Stop-Pub ». Si vous ne recevez pas le magazine, signalez-le auprès du service communication,

Tél. 02 98 98 88 99.

Ce document a été imprimé sur du papier labellisé FSC 100% recyclé chez un imprimeur disposant de la chaîne de contrôle FSC®.

Ce label apporte la garantie que le papier provient de matières récupérées qui limitent la pression sur l'exploitation des forêts. La gestion des forêts est une gestion qui se veut économiquement viable, respectueuse de l'environnement et socialement bénéfique. Pour en savoir plus : www.fsc.org



REGAIN D'OPTIMISME

Quimper Bretagne Occidentale célèbre son premier printemps. Comme dans le monde du cinéma, je dirai que notre nouvelle agglomération présente à la fois les traits d'une jeune première et ceux d'une actrice de renom. D'un côté, elle séduit : légère, svelte, prompte à agir, portée par l'enthousiasme des débutantes. De l'autre, elle rassure : solide, puissante, crédible, appuyée sur de longues années d'expérience et de succès. Quoiqu'il en soit, Kemper Breizh Izel se pose là ! Elle est devenue un point majuscule sur la carte, une lumière diffuse, un signal d'espérance qui se propage dans le lointain. Elle a vocation à irriguer, rayonner, attirer. Pour autant, elle a gardé son humilité, sans doute l'une des plus belles valeurs bretonnes avec la combativité.

Notre nouvelle maison commune n'a rien d'une usine à gaz, ni d'une construction technocratique ou d'une vue de l'esprit. Elle se présente au contraire comme un ensemble exceptionnellement solide, aux murs porteurs inébranlables, reposant sur des fondations ancestrales sur lesquelles le temps n'a pas de prise.

Ses habitants sont motivés, créatifs, courageux. Ils savent puiser dans leurs racines les plus profondes pour faire éclore les fleurs du futur. L'entraide et la solidarité se transmettent par le sang, l'école et la culture. Notre cadre de vie est un rêve accompli.

Cette période d'élections se prête peu à la mesure, à la bienveillance et à la concorde. C'est pourquoi je vous propose à travers ces quelques lignes un regain d'optimisme. N'oublions ni qui nous sommes, ni où nous sommes. Quelles que soient nos difficultés et nos insatisfactions, des peuples entiers aimeraient être à notre place.



LUDOVIC JOLIVET
MAIRE DE QUIMPER, PRÉSIDENT DE QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE

FIZIAÑS EN-DRO

Emañ Kemper Breizh Izel o lidañ e nevez-amzer kentañ. Evel e bed ar sinema e lavarfen ez eus tres un aktor yaouank hag hini unan brudet war un dro war hon tolpad-kérioù nevez. En tu ez eo hoalus : skañv, mistr, prim oc'h ober traoù, kaset war-raok gant lañs an deraouidi. En tu all e vezer dinec'het gantañ : start ha kreñv eo, Fiziañs zo ennañ, harpet eo war bloavezhioù hir a skiant-prenet hag a verzh.

Daoust pe zaoust, ne c'haller ket dianavout Kemper Breizh Izel ! Deuet eo da vezañ ur pik bras war ar gartenn, ur gouloù hag a skign, un arouez espérañs hag en em led en diabell. Tonket eo da reiñ lusk, skediñ, dedennañ. Daoust da se en deus miret e uvelded, unan eus an talvoudoù breizhat kaerañ moarvat gant ar spered stourm.

Hor c'humuniez nevez n'eo ket ur mekanik luziet, nag ur savadur teknokratek, nag ur soñjenn gær. Er c'hontrol ez eo un hollad start-eston, gant mozerioù divrall, savet war diazezoù kozh ha n'eus ket krog warno gant an amzer.

Mennet eo he annezidi, anezho tud gant ur spered krouiñ ha kalonek. Gouzout a reont tennañ eus o gwizioù donañ lakaat bleunioù an dazont da vleuniañ. Ar zenskoazell hag ar c'hengred a ya dre ar gwad, ar skol hag ar sevenadur. Un hunvre deuet da wir eo hon endro bevañ.

Mare an dilennadegoù evel m'emañ bremañ ne zere ket gwall vat ouzh ar muzul, ar vadelezh nag an unvaniezh. Setu perak e kinnigan deoc'h kaout Fiziañs en-dro dre an nebeud linenoù-mañ. Na zisoñjomp ket piv omp, na pelec'h emaomp. Ne vern pegen diaes e vefe an traoù evidomp ha pegen diskontant e vefemp, pobladoù a-bezh a garfe bezañ en hollec'h.

Ludovic Jolivet,
Maer Kemper, Prezidant Kemper Breizh Izel

Photo de couverture : Quimper Bretagne Occidentale, destination : l'avenir ensemble.



RETOUR SUR p.4

DÈS DEMAIN Béatrice Coron p.6

À LA UNE Quimper Bretagne Occidentale, Acte I p.7

ÇA BOUGE Chapeau Rouge Suivez le guide p.13

DÉCOUVERTES Quéménéven, nature p.14

HISTOIRE Le Quimpertin p.15

AGENDA 8^e Printemps de Creac'h Gwen p.16

À LIRE Bugaled Breizh p.18

LES GENS D'ICI Le Nouy p.20

RETOUR SUR/DISTRO WAR



JEU DÉCISIF

Le parc des expositions de Penvillers s'est métamorphosé en « court des grands » du tennis du 28 janvier au 5 février pour l'Open de Quimper (circuit ATP Challenger tour). Une belle réussite, qui a fédéré grand public et acteurs économiques autour des valeurs du sport de haut niveau à l'occasion d'événements, concerts, conférences et rencontres.

ENVOL



La pérennité de l'aéroport Quimper Bretagne est assurée jusqu'en 2037. Cela a été rendu possible par la fédération de nombreux acteurs, dont Quimper Bretagne Occidentale, autour d'un projet original : associer les aéroports de Quimper et Brest.



PLUS FORTE L'AGGLO

Quimper Bretagne Occidentale est née le 1^{er} janvier 2017. Dès le 5 janvier, les 52 représentants des 14 communes de l'agglomération se réunissaient pour la première fois et élisaient Ludovic Jolivet en tant que président de leur assemblée.



CIRCONOVA, POPULAIRE !

Le public a de nouveau répondu en nombre pour la 6^e édition du festival Circonova. 16 compagnies en 39 représentations ont enchanté petits et grands durant ce grand rendez-vous des cirques désormais référence du genre avec plus de 15 000 spectateurs.

50 ANS DE WAR'LEUR

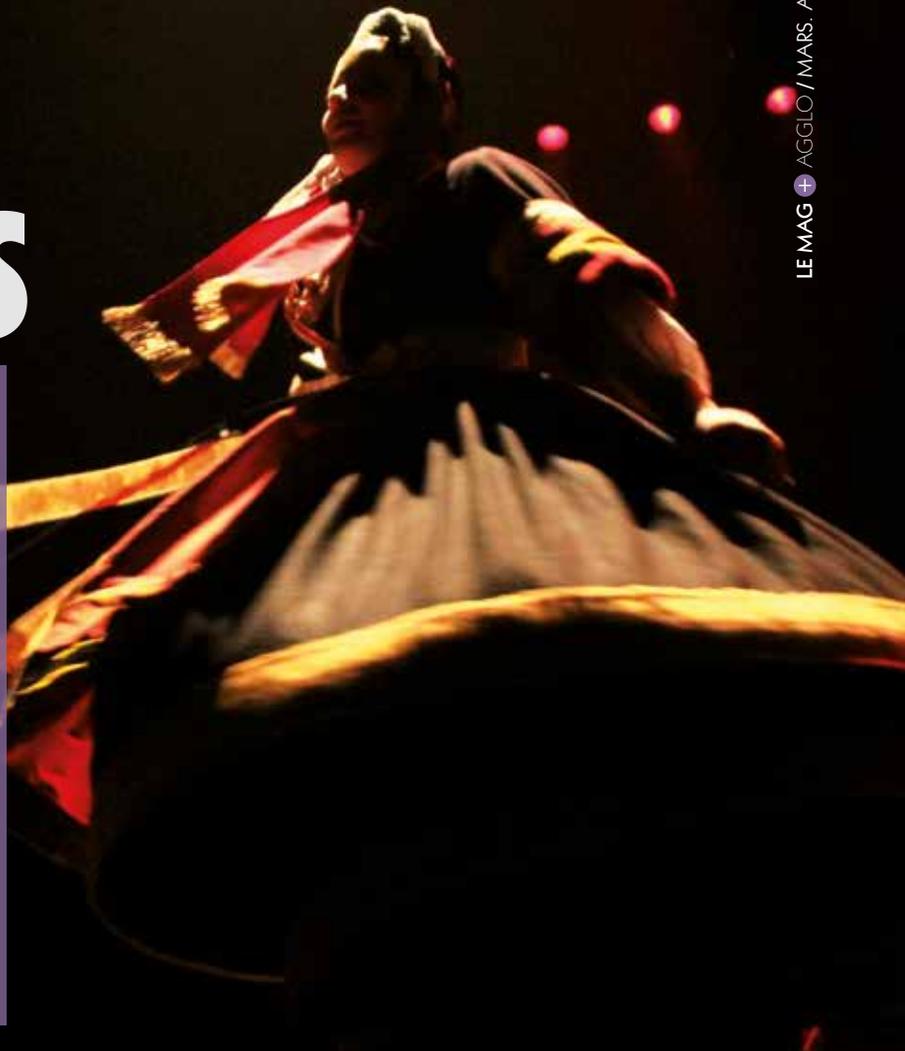
500 DANSEURS

Pour fêter son demi-siècle, la confédération culturelle bretonne War'l Leur invite le grand public à trois rendez-vous, dont un spectacle inédit et prometteur le 29 avril.

Passeuse de mémoire, War'l Leur œuvre dans le patrimoine musical, chorégraphique et vestimentaire. Elle compte 65 groupes, dont 50 classés dans son championnat de danse.

Elle va offrir la dernière représentation de sa création *[R]évolutionS* (20 000 spectateurs) du collectif Dañs Akademi : 60 danseurs et 12 musiciens de haut vol au Pavillon le 28 avril à 21h (gratuit). Le 29 à 19h au Pavillon, ce sera un grand fest-noz : Louise Ebrel et Les Ramoneurs de menhirs, bagad Kemper... (10 €, gratuit pour les moins de 18 ans). De 15h à 18h, le *Trans Breizh Express* va surprendre : 500 danseurs au centre-ville de Quimper, un voyage historique et géographique faisant alterner défilés et prestations scéniques. Le public sera invité à se prêter au jeu.

 www.warleur.org



PLOGONNEC

UNE MAISON DE SERVICES AU PUBLIC

La Maison de services au public installée dans le bureau de poste de Plogonnec est la quatrième structure de ce type à être accueillie dans les locaux d'un site postal finistérien.

Du lundi au samedi, les habitants de Plogonnec et des alentours peuvent accéder, dans un même lieu, aux services postaux et bancaires de La Poste, mais également avoir un accès privilégié à différents services de la MSA, de la CARSAT, de la CPAM et de Pôle Emploi, dispensés par l'agent du bureau de poste. La Poste contribue ainsi à la réduction de la fracture numérique et participe au maintien des services au public dans les zones rurales.



Bureau de poste de Plogonnec :
place du 19 Mars 1962.
Horaires : mardi de 9h45 à 12h15
et de 14h à 16h30
et du mercredi au vendredi de 9h à 12h
et de 14h à 16h30, le samedi de 9h à 12h15.

PLEIN AIR

Avec le retour des beaux jours, Atout Sport fait la part belle au plein air : tir à l'arc, activités nautiques, escalade sur falaises... À noter : avec la création de Quimper Bretagne Occidentale, les habitants de Briec, Édern, Landrévarzec, Landudal, Langolen et Quéménéven bénéficient eux aussi du tarif réduit.

Programme, tarif et modalités sur www.quimper-bretagne-occidentale.bzh/209-atout-sport.htm



APPEL AUX ASSOCIATIONS

La Commission intercommunale pour les personnes en situation de handicap va être modifiée avec l'élargissement du territoire de l'agglomération. Les inscriptions sont ouvertes du 27 mars au 14 avril à toutes les associations du territoire concernées par cette thématique.



Candidatures à déposer sur le site internet ou à envoyer par voie postale.
www.quimper-bretagne-occidentale.bzh

DÈS DEMAIN / WARC'HOAZH KENTAÑ

BÉATRICE CORON



VILLES DE PAPIER

C'est une exposition toute en volumes et en légèreté que propose la médiathèque des Ursulines, « Architectures de papier ». Il s'agit de papiers découpés et de maquettes de papier de quatre artistes internationalement reconnus. Parmi eux, Béatrice Coron sera à Quimper les 9 et 11 mars. Cette souriante globe-trotteuse née en France et installée à New York explore le papier avec bonheur, cisèle des silhouettes « de dentelle ». Elle fera partager sa passion, et sa vision de Quimper, à travers une création que lui a commandée la médiathèque. Ces reproductions de bâtiments emblématiques et ces villes imaginaires sont autant de supports pour le rêve. Elles donnent parfois lieu à des livres d'artistes, la médiathèque a ainsi acquis plusieurs livres de Béatrice Coron en vingt ans. Elle animera une conférence, un atelier, une rencontre. L'exposition donnera l'occasion de découvrir de manière inédite cette pièce unique, un long accordéon qui fait la part belle à des figures et des lieux mythiques de la ville.

Exposition jusqu'au 29 avril. Pour en savoir plus, en particulier sur les rencontres, rendez-vous sur www.quimper.bzh



INSCRIPTIONS OUVERTES

Avec l'élargissement du territoire de l'agglomération, la Commission consultative des services publics locaux (CCSPL) va être renouvelée. Toutes les associations concernées par les thématiques liées à la gestion de l'eau, l'assainissement, les transports collectifs urbains, les déchets, le haut débit, le centre de congrès du Chapeau Rouge et le parc des expositions de Quimper-Cornouaille, peuvent candidater entre le 1^{er} et le 24 mars.

www.quimper-bretagne-occidentale.bzh



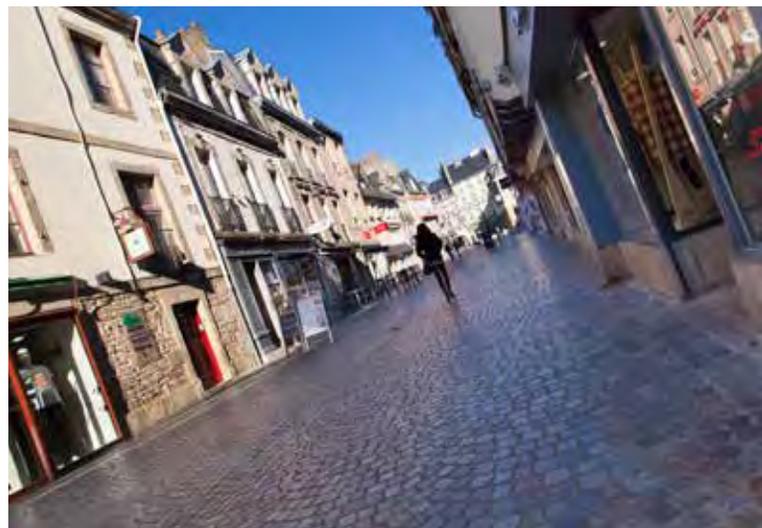
LE SEMI DE PRINTEMPS Dimanche 12 mars, c'est le retour du semi-marathon. Qualificative pour les championnats de France des 10 et 21 km, et forte de 2500 participants, cette seconde édition arrive dans le cœur de ville et se dote de courses pour les enfants.

Inscriptions : klikego.com - contact@locronan-quimper.bzh - Tél. 02 98 91 08 39

INONDATIONS

Faites diagnostiquer vos bâtiments !

L'impact économique d'une inondation sur le bâti dépend de nombreux facteurs : état des murs extérieurs, positionnement du réseau électrique ou du mobilier, présence d'un étage, existence de dispositifs de protection spécifiques... Pour évaluer la vulnérabilité des logements et commerces des zones inondables de la ville de Quimper, le Sivalodet propose un diagnostic gratuit. En deux heures, il permet d'identifier les points sensibles du bâtiment et de conseiller ses occupants quant aux mesures d'adaptation à prendre.



Plus d'informations
au 02 98 98 86 76.



Quimper Bretagne Occidentale est née le 1^{er} janvier de la fusion de la communauté d'agglomération Quimper Communauté et de la communauté de communes du Pays Glazik, rejoints par la commune de Quéménéven. 2017 constituera donc le premier exercice de ce nouvel établissement public de coopération intercommunale (EPCI). Il se présente comme un budget de transition qui permettra à l'EPCI fraîchement créé de mettre sur les rails son projet communautaire pour les années futures.

En route vers
le projet de territoire.

QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE

SUR LES RAILS

QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE, ACTE I

Dans un contexte de fusions nombreuses d'EPCI et d'évolution des compétences liées à la mise en œuvre de la loi NOTRe (Nouvelle organisation territoriale de la République), le cadre institutionnel dans lequel évoluera Quimper Bretagne Occidentale sera bousculé. Cette année, à l'issue de l'élection présidentielle puis des législatives, interviendront la discussion et l'élaboration d'une loi de programmation pluriannuelle des lois de finances qui pourrait conduire les collectivités locales à poursuivre leur participation au redressement des comptes publics. Les perspectives financières de Quimper Bretagne Occidentale sont directement dépendantes des informations qui figureront dans ce texte. Même s'il convient toujours de rester prudent, il est peu probable que l'intensité de l'effort demandé aux collectivités s'atténue.

Le premier budget d'un organisme nouvellement créé peut être difficile à appréhender. De ce fait, 2017 apparaît comme une année de transition. L'EPCI travaillera sur son projet communautaire, son pacte fiscal et financier et son schéma de mutualisation qui, ensemble, détermineront des orientations plus précises.

FISCALITÉ : PAS DE RÉVOLUTION, DES AJUSTEMENTS À LA MARGE

Il reste que certains éléments permettent néanmoins de prendre date.

Pour ce qui concerne les dépenses de fonctionnement, si la gestion rigoureuse des effectifs permet de stabiliser la masse salariale, elle ne couvrira que partiellement le besoin en financement supplémentaire des crédits Ressources Humaines dû à la hausse du point d'indice

(+0,6 % en juillet 2016, autant en février 2017) et aux effets de la réforme PPCR (Parcours professionnels, carrières et rémunérations des fonctionnaires). Les crédits devraient donc être à la hausse, même si celle-ci sera contenue. Pour ce qui est des recettes de fonctionnement, commençons en tout honneur par la fiscalité. Les deux EPCI fusionnés étaient soumis au même régime fiscal. L'harmonisation porte sur des écarts de taux faibles ou qui se neutralisent entre types d'impôts dès 2017. En clair, pas de révolution mais plutôt des ajustements à la marge. Et pour le versement transports dans l'ex-Pays Glazik, aucune brutalité pour les entreprises qui en

sont redevables, mais au contraire un lissage raisonnable dans le temps. Concernant les dotations de l'État, le montant de la Dotation globale de fonctionnement (DGF) devrait s'établir à 10,55 millions d'euros contre près de 11 millions d'euros en 2016. En effet, si pour Quimper Bretagne Occidentale, l'effet fusion « rapporte » 300 000 euros cette année, la contribution de l'EPCI au redressement des comptes publics s'élève pour sa part à 700 000 euros.

L'INVESTISSEMENT, C'EST LA VIE !

Il conviendra, en temps et en heure, d'élaborer une nouvelle programmation pluriannuelle.



Ludovic Jolivet, maire de Quimper et président de la nouvelle agglomération, entend veiller sur les grands équilibres du budget communautaire.

LES DÉPENSES DE L'AGGLOMÉRATION (POUR 100 €)

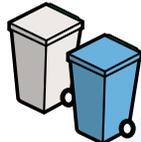


SDIS (pompiers)



4 €

Déchets



12 €

Habitat / Urbanisme (3^e) Insertion / Social (1^e)



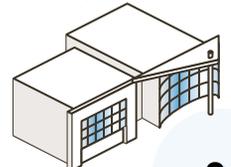
4 €

Frais d'administration



7 €

Enseignement supérieur



3 €

KEMPER BREIZH IZEL, ARVEST I

Kemper Breizh Izel zo bet zanet d'ar lañ a viz Genver, diwar kendeuziñ tolpad-kêrioù Kemper Kumuniezh ha kumuniezh-kumunioù Bro C'hlazik, ha zant kumun Kemeneven deuet zanto. 2017 e vo embregvezh kentañ an diazezadur nevez-se a zenlabour etrekumunel (DPKE). Kinniget eo evel ur budjed tremen ha zantañ e c'hallo an DPKE nevez-krouet prientiñ budjed ar gumuniezh evit ar bloavezhioù da zont.

KENDEUZIÑ : Fusion,
EMBREGVEZH : Exercice, **BUDJED** : Budget.



Quimper Bretagne Occidentale se dote d'un centre de congrès idéalement situé au cœur de Quimper.



Le quartier de la gare poursuit sa transformation et se prépare à l'arrivée, début juillet, de Bretagne grande vitesse.



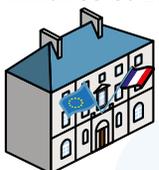
nuelle des investissements en lien avec le projet communautaire (à dessiner d'ici au printemps 2018), le pacte fiscal et financier, mais également l'adoption de la programmation financière des grands projets tels que le PEM (Pôle d'échanges multimodal), associé et adossé à la naissance d'un nouveau quartier à vocation principalement tertiaire : 765 Avenue, désormais parfaitement identifié de par son slogan, « 30 ans, 30 hectares, 30 millions ». Ce sera le Creac'h Gwen de demain !

Dans l'immédiat, l'EPCI prévoit de financer en 2017 un certain nombre d'investissements pour une enveloppe comprise entre 10 et 12 millions d'euros. En premier lieu, Quimper Bretagne Occidentale réserve plus de 2 millions d'euros à la préservation de son patrimoine existant (médiathèques, piscines...), et à la reconstitution de réserves foncières. Par ailleurs, les politiques liées à l'habitat, comprenant notamment la délégation des aides à la pierre et l'OPAH-RU (renouvellement urbain) avoisinent aussi les 2 millions d'euros de crédits. En matière d'économie

et de tourisme, ce début d'année verra la livraison du centre de congrès du Chapeau Rouge. En matière de très haut débit, l'EPCI s'est engagé d'une part dans le déploiement de la fibre dans le cadre de Bretagne très haut débit (BTHD), avec une première plaque installée sur Briec et Edern en 2017, et d'autre part dans le programme de raccordement de certains bâtiments communautaires et communaux. Quimper Bretagne Occidentale participe également à la modernisation de la ligne TER Quimper-Brest. Sans oublier le bâtiment du pôle socioculturel du Pays Glazik qui sera achevé par Quimper Bretagne Occidentale avant rétrocession au SIVOM (Syndicat intercommunal à vocation multiple). Finissons par ce qui est souvent le plus pénible : la dette. Au 1^{er} janvier 2017, celle de Quimper Bretagne Occidentale, tous budgets compris, s'élevait à 14,6 millions.

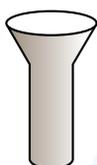
C'est un montant parfaitement raisonnable. Quimper Bretagne Occidentale est une communauté de bons gestionnaires !

Reversement
Communes et État



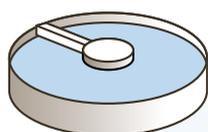
12€

Eau



9€

Assainissement



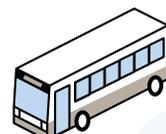
7€

Économie



16€

Transports



17€

Culture/Jeunesse
Sport



9€

Au 1^{er} janvier 2017, Quimper Bretagne Occidentale compte 52 élus issus des 14 conseils municipaux des 14 communes membres de la communauté d'agglomération. Trombinoscope.



LUDOVIC JOLIVET
PRÉSIDENT,
MAIRE DE QUIMPER



JEAN-HUBERT PÉTILLON
MAIRE DE BRIEC
1^{er} vice-président,
chargé des finances



HERVÉ HERRY
MAIRE
D'ERGUÉ-GABÉRIC
2^e vice-président,
chargé de l'économie



ALAIN DECOURCHELLE
MAIRE DE PLUGUFFAN
3^e vice-président,
chargé de l'eau et
de l'assainissement



MARTINE MORVAN
ADJOINTE AU MAIRE
DE PLOGONNEC
4^e vice-présidente,
chargée du projet
communautaire et
de la coordination
des communes



ISABELLE LE BAL
ADJOINTE AU MAIRE
DE QUIMPER
5^e vice-présidente,
chargée des
ressources humaines,
de l'administration
générale et de
l'enseignement
supérieur



JEAN-PAUL COZIEEN
MAIRE D'EDERN
6^e vice-président,
chargé de l'énergie,
du développement
durable et de la
gestion patrimoniale
des équipements
communautaires



CLAIRE LEVRY-GÉRARD
CONSEILLÈRE
MUNICIPALE
DE QUIMPER
7^e vice-présidente,
chargée de
la recherche,
de l'innovation
et du tourisme



YANNICK NICOLAS
ADJOINT AU MAIRE
DE PLOMELIN
8^e vice-président,
chargé de l'action
sociale



ANDRÉ GUÉNÉGAN
ADJOINT AU MAIRE
DE QUIMPER
9^e vice-président,
chargé des transports



DIDIER LENNON
ADJOINT AU MAIRE
DE QUIMPER
10^e vice-président,
chargé de l'habitat,
du logement, du
foncier et de l'accueil
des gens du voyage



PIERRE-ANDRÉ LE JEUNE
ADJOINT AU MAIRE
D'ERGUÉ-GABÉRIC
11^e vice-président,
chargé de la collecte
et de la valorisation
des déchets



CHRISTIAN CORROLLER
MAIRE DE PLONÉIS
12^e vice-président,
chargé de la jeunesse
et de l'insertion



HERVÉ TRELU
MAIRE DE
LANDRÉVARZEC
délégué au suivi
des travaux sur les
réseaux d'eau et
d'assainissement



JEAN-YVES STANQUIC
ADJOINT AU MAIRE
DE GUENGAT
délégué aux piscines
et à Atout Sport



RAYMOND MESSAGER
MAIRE DE LANDUDAL
délégué au réseau de
lecture publique



ALAIN LE QUELLEC
MAIRE DE
QUÉMÉNÉVEN



JEAN-RENÉ CORNIC
MAIRE DE LANGOLEN



JACQUELINE LE GAC
ADJOINTE AU MAIRE
DE LOCRONAN



MARIE-THÉRÈSE LE ROY
BRIEC



JOËL PÉRON
BRIEC



JEAN-GUY VAUCHER
BRIEC



DANIÈLE LE STER
EDERN



MARIE-LAURE LE MEUR
ERGUÉ-GABÉRIC



ALAIN LE GRAND
ERGUÉ-GABÉRIC



SYLVAINE FRENAY
ERGUÉ-GABÉRIC



CHRISTIAN KERIBIN
PLOGONNEC



JEAN-PAUL LE DANTEC
PLOMELIN



JEAN-RENÉ GUELLEC
PLOMELIN



CHRISTINE FLOCHLAY
PLONÉIS



CATHERINE LE FLOCH
PLUGUFFAN



GUILLAUME MENGUY
QUIMPER



DANIÈLLE GARREC
QUIMPER



GEORGES-PHILIPPE FONTAINE
QUIMPER



VALÉRIE LECERF-LIVERT
QUIMPER



MARIE LE GALL
QUIMPER



PHILIPPE CALVEZ
QUIMPER



VALÉRIE GACOGNE
QUIMPER



ALAIN GUILLOU
QUIMPER



ARIANE FAYE
QUIMPER



DOMINIQUE LAMBERT
QUIMPER



MARIE-CHRISTINE COUSTANS
QUIMPER



NICOLAS GONIDEC
QUIMPER



LAURENCE VIGNON
QUIMPER



GILBERT GRAMOULLÉ
QUIMPER



NOLWENN MACOUIN
QUIMPER



DANIEL LE BIGOT
QUIMPER



JEAN-MARC TANGUY
QUIMPER



JEAN-PIERRE DOUCEN
QUIMPER



GWÉNAËLLE GOUZIEEN
QUIMPER



JEAN-MARC QUINIOU
QUIMPER



BRIGITTE LE CAM
QUIMPER

Service compris, bien entendu !

Dans des locaux lumineux, au rez-de-chaussée du Transatlantique, l'équipe dynamique du **nouveau centre Entendre de Quimper** offre une prise en charge complète et personnalisée de tous les défauts ou carences auditives. Equipés de matériel de la dernière génération, leur approche est très pointue, attentive et durable. Grâce à un 1er bilan¹ gratuit, des mesures très précises sont effectuées et analysées par les audioprothésistes ; complétées par un entretien et une prescription ORL, elles leur permettent de proposer un appareillage personnalisé. **Toute l'équipe d'Entendre vous accompagne ensuite dans le choix, l'essai, les réglages et l'entretien régulier de votre appareil, pendant au moins 4 ans, sans aucun frais supplémentaire.** Les problèmes d'audition plus ou moins intenses (acouphènes, perte totale ou partielle), liés à la profession, l'âge, la santé, le mode de vie... concernent 10 % de la population. De nombreuses solutions pour améliorer son confort quotidien existent et les appareillages sont aujourd'hui tous discrets, technologiquement sophistiqués et efficaces !



Lyric™

La Technologie LYRIC

L'aide auditive 100% invisible !

Le Centre Entendre de Quimper propose depuis quelques mois **l'aide auditive LYRIC** « *Nous sommes les seuls dans le Finistère à avoir obtenu la certification Lyric et donc à pouvoir proposer à nos patients cette nouvelle technologie* » précise Gildas HESSE. **Lyric est une aide auditive 100% invisible, portée 24h/24, pendant des mois et sans aucune manipulation.** « *Nous plaçons l'aide-auditive dans votre conduit auditif et elle reste en place jusqu'à trois mois. Il n'y a donc plus à manipuler les piles, il n'y a plus d'entretien, et quand vous aurez besoin d'un nouvel appareil il suffira de prendre un rendez-vous avec nous et nous vous fournirons un nouveau Lyric - c'est un vrai confort au quotidien* » Il ajoute « *Nous proposons pour toutes les aides auditives un essai d'un mois gratuit et sans engagement sur prescription médicale* ».

Gildas HESSE a deux autres boutiques à Quimperlé et Moelan-sur-Mer. Il fait appel à une société bretonne basée à Fouesnant pour la réalisation des embouts sur mesure. « *Travailler avec des entreprises locales est un atout et un gage de qualité pour nous* ».

Gildas HESSE / Audioprothésiste D.E.
D.U. Appareillage de l'Enfant / D.U. Prise En Charge de l'acouphène et de l'Hyperacousie.



Toute notre actualité
entendre quimper

TÉL. 02 98 98 55 86
contact@entendre29.fr

¹ Tests à visée non médicale ² Offre valable du 13/12/2016 au 30/04/2017 dans le centre ENTENDRE de QUIMPER. 300€ de remise sur l'achat de 2 Aides Auditives, d'un prix minimum de 1790€ (soit 3580€ pour deux aides auditives) avec reprise des anciens appareils ou 150€ de remise sur l'achat d'1 Aide Auditive, d'un prix minimum de 1790€ pour tous les modèles de contours d'oreille de marque Phonak® ou Gn Resound®. Aide Auditive sur prescription médicale. Offre valable pour une personne. Non cumulable avec des avantages des complémentaires santé imposant des tarifs maxima. Voir conditions dans votre centre Entendre. Votre audioprothésiste est le seul habilité à vous indiquer les bons gestes pour assurer.

Les audioprothésistes

entendre
...et la vie recommence

www.entendre.com

Le Transatlantique Proche de l'HÔPITAL

20 AVENUE YVES THEPOT

QUIMPER

www.audition-hesse.com



HORAIRES

Mardi au Samedi

**9H30-12H30
& 14H-18H**

ERGUÉ-GABÉRIC

CULTURE POUR TOUS



Le réseau de lecture publique de Quimper Bretagne Occidentale s'étoffe d'une nouvelle médiathèque sur la commune d'Ergué-Gabéric.

Inclus dans un projet d'aménagement d'une Zone d'aménagement concerté (Zac), ce nouvel équipement proposera, sur une surface passant de 206 à plus de 550 m², une offre accrue de services, à savoir notamment :

- une médiathèque multisupport (livres, CD, périodiques, DVD, collections et services numériques)
 - un équipement offrant des lieux d'animation (espace d'exposition, multimédia...)
 - un espace d'apprentissage pour tous (formation, autoformation, perfectionnement)
 - un lieu de convivialité, de loisirs, de sociabilisation (comprenant, entre autres, une tisanerie, un salon numérique, des jeux vidéo, des fauteuils musicaux...)
 - un centre de ressource pour la vie culturelle et éducative du territoire.
- Cette médiathèque nouvelle génération sera un endroit de passage, d'étude, de séjour, de déambulation, de convivialité (près du poêle à bois...) ou de silence. Elle permettra en outre une proximité accrue avec les collections. De type « tiers lieu », ses espaces sont conçus pour répondre à une large gamme d'usages inhérents aux différents publics.

LOGEMENT

L'aide étendue à toute l'agglo

Avec « Ma première pierre », Quimper Bretagne Occidentale propose une aide financière aux habitants de l'agglomération pour l'acquisition d'une première résidence principale.

Le dispositif s'applique depuis le 1^{er} janvier 2017 à tout le territoire de la nouvelle collectivité et les habitants de Briec, Édern, Landrévarzec, Landudal, Langolen et Quéménéven peuvent désormais en bénéficier. Sous condition de ressources, les primo-accédants peuvent profiter d'un prêt à taux zéro, jusqu'à 30 000 € sur 15 ans.

Les critères d'attribution du prêt restent les mêmes : premier achat, par une famille de deux personnes au moins, d'un T3 au minimum, au prix plafonné, avec performance énergétique minimale et en résidence principale.

Trois banques sont conventionnées avec l'Agglomération : le Crédit Agricole, le Crédit Mutuel de Bretagne et le Crédit Foncier.



Renseignements : 02 98 98 87 49
service.foncier-habitat@quimper.bzh

POLITIQUES PUBLIQUES

NAISSANCE D'UN SIVOM

Sur les communes de Briec, Édern, Landrévarzec, Landudal et Langolen les compétences jeunesse, enfance et animation sont désormais assurées par un nouveau Syndicat intercommunal à vocation multiple.

Le Sivom gère la maison de l'enfance et ses services : crèche et halte-garderie, relais assistante maternelle, centre de loisirs. Il administre également le centre socio-culturel Cap Glazik. L'action sociale figure également parmi ses compétences : emploi et logement d'insertion des jeunes, hébergement d'urgence, financement de l'ADMR (Aide à domicile en milieu rural).

C'est également lui qui finance les associations et actions d'enseignement musical. Le Sivom est installé dans le nouveau bâtiment au centre de Briec, dans lequel sont aussi présents l'école de musique et Cap Glazik.

CHAPEAU ROUGE

Le Chapeau Rouge ouvre ses portes au printemps. Le bâtiment a été entièrement revu et réagencé pour offrir 2 000 m² d'espaces modulables : assemblée générale, spectacle, colloque, repas d'affaires, réception, réunion de travail... Avec ce centre de congrès, tout est possible. Tour d'horizon.

SUIVEZ LE GUIDE !

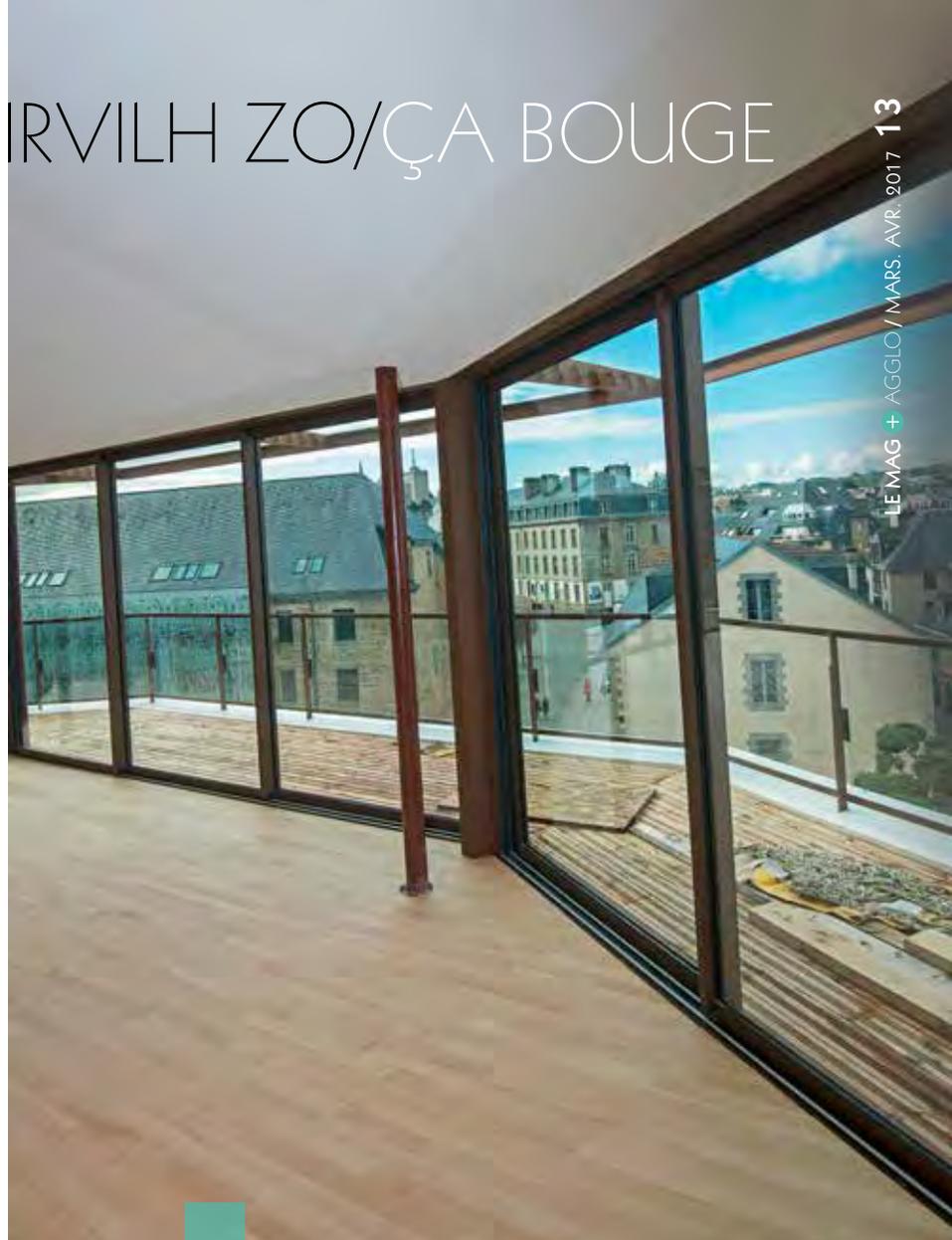
Autrefois salle multifonction et salle de cinéma, le Chapeau Rouge revient sur le devant de la scène quimpéroise complètement transformé. Dès la porte du bâtiment franchie, le ton est donné avec une double entrée traversante, faisant le lien entre le parvis de l'église Saint-Mathieu et la jolie rue pavée du Chapeau-Rouge qui mène au cœur historique. On peut accéder à la salle plénière par les ascenseurs panoramiques. Dotée de gradins amovibles et rétractables, cette grande salle offre de nombreuses configurations d'événements jusqu'à 400 personnes assises et 600 personnes debout. Elle est également équipée d'une salle de régie et de deux cabines de traduction. Les moyens vidéo et audio sont importants avec un écran grand format, des caméras pour la captation, un système de sonorisation. Les lumières et l'éclairage peuvent être également pilotés en fonction des besoins.

UNE VUE EXCEPTIONNELLE

Un étage plus haut, l'espace de réception offre une vue exceptionnelle sur les toits de Quimper et sur le Frugy, point culminant de la ville, qui a donné son nom à cette surface de 280 m², également dotée de terrasses. Ici, il est possible d'imaginer un repas ou un cocktail rassemblant jusqu'à 400 personnes.

Pour des réunions ou réceptions en plus petit comité, cinq salles de réunion, réparties entre le rez-de-chaussée et le niveau 1, peuvent recevoir de 50 à 200 personnes. Elles sont toutes sonorisées, équipées de système de diffusion vidéo et interconnectées, permettant de capter dans l'une et de diffuser dans l'autre.

Deux personnes recrutées par la société d'économie mixte Quimper Événements, gestionnaire du lieu pour Quimper Bretagne Occidentale, seront présentes pour l'accueil et la gestion du centre de congrès. L'offre de stationnement est diversifiée (plus de 1 500 places à proximité). Autre atout majeur : le centre de congrès est idéalement situé au cœur de la ville et se pose en porte d'entrée du centre historique.



Au dernier étage, la salle Le Frugy offre un cadre exceptionnel pour organiser repas et cocktail.



UN AGENDA DÉJÀ BIEN REMPLI

Le centre de congrès du Chapeau Rouge offre de nombreux espaces modulables et des salles adaptées à tous les types d'événements.

En voici quelques exemples :

Lundi 6 mars, Recevoir en Cornouaille accueille les professionnels de l'hôtellerie, de la restauration, des métiers de bouche et des établissements de loisirs.

Mardi 28 mars, le Club Prescrire, créé à l'initiative de l'UNSFA, (Union nationale des syndicats français d'architectes), propose une visite du site pour les professionnels. La visite sera menée par le cabinet Grignou Stephan Architectes.

Le jeudi 6 avril, le Chapeau Rouge accueillera la soirée de clôture de l'opération Créa-IUT qui accompagne 16 créateurs d'entreprises en seconde année de techniques de commercialisation de l'IUT de Quimper. Le jeudi 4 mai - Plénière Prestige du CJD 29 (Centre des jeunes dirigeants). Le vendredi 12 mai - Congrès national des Capitaines au long cours.

QUÉMÉNÉVEN

L'ART DE VIVRE EN PAIX

Devant la chapelle de Kergoat, les chênes centenaires veillent sur une campagne verdoyante et sur le bois du Duc.

Les 1 100 habitants de Quéménéven se partagent entre trois pôles principaux, le bourg, la gare et Kergoat, qui s'ouvrent sur une campagne verdoyante et paisible. Nous partons aujourd'hui à la découverte de Kergoat, bien connu pour sa chapelle du XVI^e siècle, et le bois du Duc.

La chapelle Notre-Dame de Kergoat (au croisement entre la D7 et la D61, parking disponible) possède de nombreuses curiosités dont un chœur à baldaquin et colonnes corinthiennes ainsi que des vitraux remarquables. Lors de la Grande Troménie de Locronan, certaines statues de Notre-Dame de Kergoat sont exposées dans les huttes sur le parcours de la procession. La richesse, la qualité et les diverses restaurations de la chapelle témoignent de la ferveur des fidèles.

D'UN PAS TRANQUILLE

Le promeneur, amateur de paysages bucoliques pourra s'aventurer d'un pas tranquille dans la campagne environnante jusqu'à la fontaine de Kergoat à l'orée du bois du Duc. Pour un itinéraire de balade légère (environ 20 minutes), vous partez de la chapelle Notre-Dame de Kergoat en direction de Lo-

cronan. Tournez à gauche chemin de Bohars, encore à gauche 200 mètres plus loin puis à droite après 200 mètres pour rejoindre le chemin du Bois du Duc. Empruntez-le en tournant à droite, puis poursuivez environ 200 mètres jusqu'au panneau « fontaine » sur la gauche. Vous entrez dans le sous-bois vert et moussu. Marchez une centaine de mètres avant de tourner à droite. Une centaine de mètres plus loin vous tournez à gauche. La fontaine, réputée pour soigner les maladies de sang, se trouve à environ 150 mètres.

La création et la valorisation des sentiers de randonnée relève de la compétence de Quimper Bretagne Occidentale. Ainsi, les promeneurs apprécieront l'harmonisation progressive des aménagements dans les quatorze communes de l'agglomération : balisage d'itinéraires, entretien des chemins, panneaux pédagogiques, signalisation etc.

Le Pardon de Kergoat, peint en 1891 par Jules Breton.



LES VOIR EN PEINTURE

Le peintre naturaliste Jules Breton a immortalisé en 1891 le pardon de Kergoat dans une toile célèbre qui fait partie de la collection du musée des Beaux-Arts de Quimper. Elle est exposée dans les salles bretonnes. Le pardon de Kergoat est fameux dans toute la Cornouaille depuis le Moyen Âge. Il attire une large assemblée de pèlerins, comme en témoigne le tableau de Jules Breton. 126 ans plus tard, les grands chênes présents à l'arrière-plan dans la toile existent toujours. Ils abritent aujourd'hui des tables de pique-nique.



Voir notre encart sur les dimanches de gratuité du musée des Beaux-Arts en page IX.

LANGUAGE

LE QUIMPERTIN

« Sur vat ! pour rôder, çall'-là, all'sait, mais y faudrait la hijer pour qu'all' ouvre sa porte-monnaie !¹ »

Si le français des Lumières était la langue des élites citadines, les campagnes restaient bretonnantes. À la confluence de ces deux langues, un français inattendu naquit à Quimper, fort éloigné de la langue de Voltaire, pénétré de nombreux bretonnismes. Ce français « créolisé » animait la cité, témoin de la difficile assimilation à la langue dominante d'une population entre deux cultures.

En 1909, H. Kervarec, enseignant au lycée de La Tour d'Auvergne, livrait, dans *Les Annales de Bretagne*, une première étude du parler quimpertin. L'année suivante, le docteur Piquenard le définissait comme une « *langue rude, parfois un peu verte; les commères qui en font le véhicule de leur éloquence naturelle ont parfois l'air drolatique; mais à tout prendre ce parler populaire a de la saveur, de la vie, et sa rudesse apparente ne nuit en rien à sa plasticité, le parler populaire de Quimper n'a aucune littérature traditionnelle; aucune grammaire* ». Son expression orale se caractérisait par une propension à nasaliser devant les consonnes ou à changer les r en a. Exemples : Je demann = je demande, *Feame la poate donc!* = *Ferme donc la porte!*

Une langue sans règles ni littérature? Baste! C'était sans compter sur les érudits qui se chargèrent de lui en inventer une. Le barde

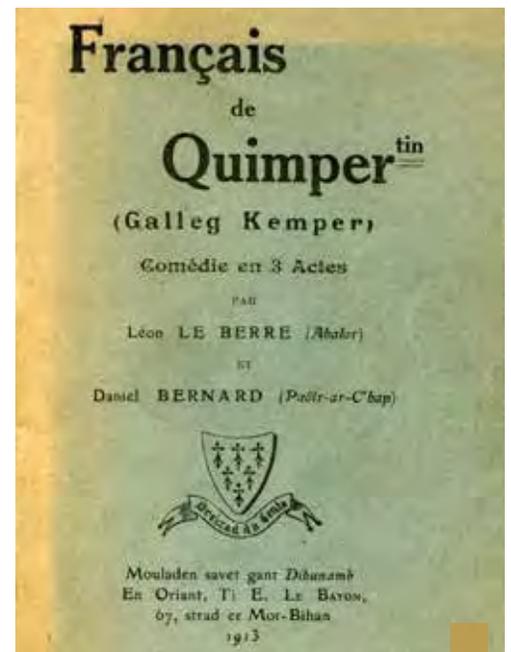
Abalor signa en 1913 avec l'historien Daniel Bernard une pièce de théâtre intitulée *Français de Quimpertin*. La pièce, prétendument burlesque, satire lointaine des *Précieuses ridicules*, suscita l'acrimonie d'Anatole Le Braz.

Le poète Max Jacob n'était pas bretonnant mais il comprenait l'esprit du menu peuple. Jeune, il en fréquentait les lieux de vie, s'attachait à ses côtés pour en collecter les expressions pittoresques qui enrichirent poèmes et romans. Pierre Allier, Pierre Jakez Hélias, Alain Le Grand partageaient ce même goût. Laissons l'auteur du *Terrain Bouchaballe* conclure en Quimpertin.

*Ma chère commère,
[...] Quand même que la rivière irait par-dessus bord dans le café Le Theuff, content je serais toujours d'aller au pays... Je pense aller de retour dans une quinzaine travailler là-bas... ici il n'y a pas moyen de rien faire avec le « reuss » qu'il y a. Au revoir, alors, chère commère, et à bientôt comme de juste si vous auriez été au pays quand je serai allé moi aussi [...]*

Max Jacob

¹*C'est certain, celle-là, elle sait roder mais il faudrait la secouer pour qu'elle ouvre son porte-monnaie! (une personne à l'affût d'une bonne affaire connue pour sa pingrerie).*



La première pièce écrite en quimpertin. coll. part.

UR GALLEG DIC'HORTOZ

Gwechall e oa galleg ar Sklêrijenn yezh pennoù-bras ar c'hêrioù met graet e veze gant ar brezhoneg war ar maez. Hant-hent etre an div yezh-se e veze graet gant ur galleg dic'hortoz e Kemper, gant ur yezh pell-bras diouzh yezh Voltaire, intret gant brezhoneg adurioù a-leizh. E kêr e kleved ar galleg « kreolekaet »-se, a ziskoueze pezen diaes e oa evit an dud paour deskiñ ar yezh trec'h.

YEZH : Langue,
BREZHONEGADUR : Bretonnisme,
PAOUR : Pauvre.



Les commères le long de l'Odet, Arch. mun. Quimper, coll. Degourvest.

8^E PRINTEMPS DE CREAC'H GWEN



MERCREDI 19 AVRIL DE 10 H À 18 H

La 8^e édition du Printemps de Creac'h Gwen est l'occasion de découvrir l'offre sportive proposée par plus de cent clubs quimpérois, d'aider à la rencontre des amateurs, de tester différentes disciplines, d'assister à des démonstrations... et de s'amuser en famille ! Petits et grands, débutants ou confirmés, les sportifs seront très nombreux (ils étaient plus de 4 000 l'an dernier) à se rendre au Parc des sports et loisirs de Creac'h Gwen le second mercredi des vacances de Pâques. Au programme de cette journée festive, de nombreuses activités sportives et de loisirs sous forme de jeux encadrés par les animateurs des clubs sportifs quimpérois : équitation, escalade, kayak, voile, football, football américain, baseball, basket, volley, course d'orientation, cirque, marche nordique, tir à l'arc, athlétisme, rollers, roller derby, tennis, badminton, pêche, sports traditionnels bretons, du football gaélique et du rugby.

Le sport de haut niveau sera aussi de la partie avec les basketteurs pros de l'UJAP Quimper 29 et les volleyeuses du Quimper Volley 29 qui animeront des ateliers d'initiation pour les enfants. Sans oublier la traditionnelle chasse aux œufs pour les petits sous forme de course d'orientation et une démonstration de sauvetage avec le SNSM et plein d'autres animations surprises. Possibilité de se restaurer sur place.

Renseignements auprès de la Direction du sport, Hôtel de Ville et d'Agglomération : 44, place Saint-Corentin. Tél. 02 98 98 89 28. Mail : service.sport@quimper.bzh.

Retrouvez l'agenda dans son intégralité ainsi que toutes les informations, lieux, tarifs sur <http://agenda.quimper.bzh>

VISITES/ CONFERENCES

5 & 19 MARS / 15H
Visite guidée Exposition temporaire « Voyages, le goût de l'ailleurs dans les collections du musée »
 Musée des Beaux-Arts

5 MARS / 15H
Heurts, peintures et grilles d'entrées
 Rendez-vous à la Maison du patrimoine

6 MARS / 9H30 > 12H15
LLL Breizh allatement : les débuts de l'allaitement, comment éviter les difficultés
 Pôle enfance, 9 rue du Maine

8, 22, 29 MARS & 5, 12 AVRIL / 18H30
L'École du Louvre à Quimper : «Demeures et décors d'exception à Paris fin du XVIII^e siècle »
 Pôle universitaire
 Pierre-Jakez Hélias

9 MARS / 18H30
« Histoire du papier découpé et sa renaissance actuelle »
 par Béatrice Coron
 Médiathèque des Ursulines

9 MARS / 9H30
Le Moyen-Orient d'une guerre à l'autre : 1924- années 50,
 par J.P. Rivenc
 Multiplexe cinéville

9 MARS / 15H
Visite guidée : le nu
 Musée des Beaux-Arts

9 AVRIL / 15H
Bigot, père et fils
 Rendez-vous à la Maison du patrimoine

14 & 21 AVRIL / 20H30
Visite aux lampions : dans la peau du commissaire Judic
 Rendez-vous à la Maison du patrimoine

23 AVRIL / 15H
Visite guidée : à vos votes ! les 7 merveilles du musée
 Musée des Beaux-Arts

27 AVRIL / 12H30
Casse-croûte architectural : le jardin de l'évêché
 Rendez-vous du côté de l'entrée du Musée départemental breton

23 MARS / 14H30
Les fabuleuses architectures de Gaudi à Barcelone,
 par J. Duroc
 Multiplexe cinéville

12 MARS / 15H
Montagne-sur-Odet, En lien avec Ça ira (1) Fin de Louis, spectacle Théâtre de Comouaille
 Rendez-vous à la Maison du patrimoine

15, 16, 17 MARS / 18H30
Printemps de l'architecture
 Médiathèque des Ursulines

CINÉMA

6-18 MARS
Un air de liberté... Comprendre pour agir - Quinzaine de films, débats, exposition
 M.J.C de Kerfeunteun

22 MARS / 18H15
Ciné Doc : Heureux jardinier voyageur... Gilles Clément
 Médiathèque d'Erqué-Gabéric

20 AVRIL / 18H15
Ciné Doc : La dodoche...
 Médiathèque d'Erqué-Gabéric

19 MARS / 9H30 > 12H
Conférence : gestion d'un verger bio
 MPT d'Erqué-Armel, Quimper

30 MARS / 12H30
Casse-croûte architectural : Le Centre des congrès
 Rendez-vous au 1 rue du Paradis

30 MARS / 18H30
« Cy Twombly »
 Médiathèque des Ursulines

1^{er} AVRIL / 16H
Conférence histoire
 Salle Th-Kreis, Erqué-Gabéric

2 AVRIL / 15H
Les peintures murales de la cathédrale
 Rendez-vous à la Maison du patrimoine

3 AVRIL / 9H30 > 12H15
LLL Breizh allatement : allaiter le jour et la nuit aussi
 Pôle enfance, 9 rue du Maine

9 AVRIL / 15H
Visite guidée : le nu
 Musée des Beaux-Arts

9 AVRIL / 15H
Bigot, père et fils
 Rendez-vous à la Maison du patrimoine

14 & 21 AVRIL / 20H30
Visite aux lampions : dans la peau du commissaire Judic
 Rendez-vous à la Maison du patrimoine

23 AVRIL / 15H
Visite guidée : à vos votes ! les 7 merveilles du musée
 Musée des Beaux-Arts

27 AVRIL / 12H30
Casse-croûte architectural : le jardin de l'évêché
 Rendez-vous du côté de l'entrée du Musée départemental breton

23 MARS / 14H30
Les fabuleuses architectures de Gaudi à Barcelone,
 par J. Duroc
 Multiplexe cinéville

12 MARS / 15H
Montagne-sur-Odet, En lien avec Ça ira (1) Fin de Louis, spectacle Théâtre de Comouaille
 Rendez-vous à la Maison du patrimoine

15, 16, 17 MARS / 18H30
Printemps de l'architecture
 Médiathèque des Ursulines

SPORT

4 MARS / 12H > 20H
Internationaux de Back Hold
 Halle des sports de Penhars

5 MARS
Randonnée de Printemps
 Départ de la salle UGSEL

5 MARS
Randonnées VTT Kemper Vallées
 Départ du stade de Penhars

7 MARS / 20H > 22H
Match de Basket Nationale 1 masculine UJAP Quimper 29 / Angers
 Salle Michel-Gloaguen

2 AVRIL / À PARTIR DE 8H
Tro Erge VTT
 Complexe sportif de Croas Spenn, Erqué-Gabéric

5 > 15 AVRIL
Championnat d'Europe de rugby U18
 Stades de Creac'h Gwen et Penhars (finales)

8 & 9 AVRIL / 10H > 19H
Kemper Urban Golf (initiations et compétition)
 Place Saint-Corentin

8 > 22 AVRIL
12^e Tournoi de tennis
 Salle S. Lenglen, Erqué-Gabéric

15 AVRIL / 15H > 18H
Tour du Finistère
 Arrivée rue Stang Bihan

16 AVRIL / > 7H
Cyclo randonnées (30, 60 et 100 km)
 Départs du Hall des salles de sport de Croas Spenn, Erqué-Gabéric

16 AVRIL
Tournoi de Pâques de Tennis de Table
 Halle des sports d'Erqué-Armel

16 AVRIL
Tournoi de foot
 Plogonec

23 AVRIL / 14H > 18H
Odet tour
 Centre-ville et Odet

19 MARS
Concours de saut d'obstacles
 UCPA, route de Toulven à Quimper

25 MARS / 19H30
2^e Gala de boxe
 L'Athéna, Erqué-Gabéric

28 MARS / 19H > 23H
Match de Tennis de Table Pro B féminine QCTT / Paris
 Halle des sports d'Erqué-Armel

18 & 19 MARS
Championnat de Bretagne ensembles de gymnastique rythmique
 Halle des sports de Penhars

18 MARS / 6H > 18H
12 heures contre le cancer
 Créac'h Gwen

18 MARS / 20H
Quimper Volley 29 - Saint-Cloud
 Halle des sports d'Erqué-Armel

18 & 19 MARS
Championnat de Bretagne ensembles de gymnastique rythmique
 Halle des sports de Penhars

19 MARS
Concours de saut d'obstacles
 UCPA, route de Toulven à Quimper

25 MARS / 19H30
2^e Gala de boxe
 L'Athéna, Erqué-Gabéric

28 MARS / 19H > 23H
Match de Tennis de Table Pro B féminine QCTT / Paris
 Halle des sports d'Erqué-Armel

18 & 19 MARS
Championnat de Bretagne ensembles de gymnastique rythmique
 Halle des sports de Penhars

19 MARS
Concours de saut d'obstacles
 UCPA, route de Toulven à Quimper

25 MARS / 19H30
2^e Gala de boxe
 L'Athéna, Erqué-Gabéric

28 MARS / 19H > 23H
Match de Tennis de Table Pro B féminine QCTT / Paris
 Halle des sports d'Erqué-Armel

18 & 19 MARS
Championnat de Bretagne ensembles de gymnastique rythmique
 Halle des sports de Penhars

19 MARS
Concours de saut d'obstacles
 UCPA, route de Toulven à Quimper

25 MARS / 19H30
2^e Gala de boxe
 L'Athéna, Erqué-Gabéric

28 MARS / 19H > 23H
Match de Tennis de Table Pro B féminine QCTT / Paris
 Halle des sports d'Erqué-Armel

JEUNE PUBLIC

1, 3, 8, 10, 15, 17, 22, 24, 29 ET 31 MARS / 15H > 18H
Le petit navire, espace enfant - parent
 Pôle enfance, 9 rue du Maine

2, 9, 16, 23 & 30 MARS / 17H > 19H
Visite d'atelier « Architectures de papier »
 Galerie - Médiathèque des Ursulines

> 6 MAI
Exposition « Des maisons partout »
 Médiathèques de Penhars, de Plomelin et de Plogonec

8 MARS ET 5 AVRIL / 14H30 > 17H
« Ça bulle dans l'aquarium ! »
 Médiathèque des Ursulines

1, 3, 8, 10, 15, 17, 22, 24, 29 ET 31 MARS / 15H > 18H
Le petit navire, espace enfant - parent
 Pôle enfance, 9 rue du Maine

2, 9, 16, 23 & 30 MARS / 17H > 19H
Visite d'atelier « Architectures de papier »
 Galerie - Médiathèque des Ursulines

> 6 MAI
Exposition « Des maisons partout »
 Médiathèques de Penhars, de Plomelin et de Plogonec

8 MARS ET 5 AVRIL / 14H30 > 17H
« Ça bulle dans l'aquarium ! »
 Médiathèque des Ursulines

1, 3, 8, 10, 15, 17, 22, 24, 29 ET 31 MARS / 15H > 18H
Le petit navire, espace enfant - parent
 Pôle enfance, 9 rue du Maine

2, 9, 16, 23 & 30 MARS / 17H > 19H
Visite d'atelier « Architectures de papier »
 Galerie - Médiathèque des Ursulines

> 6 MAI
Exposition « Des maisons partout »
 Médiathèques de Penhars, de Plomelin et de Plogonec

8 MARS ET 5 AVRIL / 14H30 > 17H
« Ça bulle dans l'aquarium ! »
 Médiathèque des Ursulines





SAMEDI 15 AVRIL À QUIMPER

Tour du Finistère

La 32^e édition du Tour du Finistère cycliste s'élancera de Saint-Evarzec pour s'achever, après 194 km de course, devant le Pavillon de Penhliers à Quimper aux alentours de 15h. Parmi les équipes engagées, neuf équipes professionnelles françaises et cinq étrangères (dont une équipe colombienne) devraient assurer le spectacle. Plus de renseignements www.quimper-bretagne-occidentale.bzh et www.tourdufinistere.fr

8, 15 MARS ET 5 AVRIL / 14H30>17H
Jeux de construction – Kapla
 Médiathèque de Penhars, Plomelin et Plogonnec

9, 16 ET 23 MARS
Ateliers des jeux dis : en lien avec les semaines de la petite enfance
 Pôle enfance, 9 rue du Maine

9>12 MARS / 9H30& 10H45
Théâtre et Musique : Parenthèses (Plusieurs horaires proposés)
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

11 MARS / 14H30>16H30
Atelier papier découpé avec Béatrice Coron. Rencontre avec l'artiste à 17h
 Médiathèque des Ursulines

16>18 MARS / 9H15 ET 10H45
Igen - Semaines de la petite enfance (Plusieurs horaires proposés)
 Le Terrain blanc, Kermoyan

17 MARS / 15H
De mots et de lait
 Pôle enfance, 9 rue du Maine

18 MARS / 14H>17H
Père-mère et autres jeux
 Médiathèque d'Erigné-Armel

11>15 AVRIL / 10H>18H30
Les rendez-vous du jeu
 MPT d'Erigné-Armel à Prat Maria 1C rue d'Armor

16 AVRIL / 14H30
Grande chasse à l'ouf
 Place du bourg d'Erigné-Gabéric

23 AVRIL / 14H
Loto
 Salle André-Angot, Briec

28 AVRIL / 20H30
Danses bretonnes, suites, gavottes et montagnes
 L'Arpège, Plogonnec

28-30 AVRIL
Festival à vous de jouer
 MPT d'Erigné-Armel

29 AVRIL / 11H
Vernissage de l'exposition d'œuvres de S. Guinand et I. Szlachta
 Atelier du jardin Pôle Max-Jacob

29 AVRIL / 20H30>23H
Soirée jeux
 MPT d'Erigné-Armel

13> 26 MARS
Semaines d'information sur la santé mentale
 EPSM Etienne-Gourmelen

30 & 31 MARS / 11H>18H
Don du sang
 Hôtel de Ville de Quimper

19 MARS / 10H>18H
13^e édition du Salon Livr'Arts de Plomelin
 Salle socioculturelle Kerne, Plomelin

23 MARS / 14H>18H
Après-midi dansant
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

23 MARS / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! » / Patrimoine / spécial : Le centenaire du « Cornet à dés » de Max-Jacob
 Médiathèque des Ursulines

19 MARS / 15H>18H
Bal masqué
 Centre social des abeilles, 4 rue Sergent-Le-Flo

4 MARS / 16H
Rencontre : Etienne Davoucard, auteur de bandes dessinées
 Médiathèque des Ursulines

4 MARS / 19H
Soirée dansante et repas
 L'Arpège, Plogonnec

4, 11 & 18 MARS / 10H>13H
La Marmite à sons
 Labo des Arts / Pôle Max-Jacob

5 MARS / 17H
Concert Gwennyn : Avalon
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

7 & 8 MARS / 20H
Rouge
 Théâtre de Cornouaille

10 MARS / 20H
Un poco loco
 Théâtre de Cornouaille

12 MARS / 17H
Trio Dali
 Théâtre de Cornouaille

14 MARS / 20H
Toumani & Sidiki
 Théâtre de Cornouaille

17 & 18 MARS / 19H30
Ça tra (1) Fin de Louis
 Théâtre de Cornouaille

19 MARS / 17H
Concert Jazz : Dmitry Baeovsky Trio
 Au Terrain blanc, Kermoyan

21 & 22 MARS / 20H
Gianni Schicchi
 Théâtre de Cornouaille

25 MARS / 17H>MINUIT
Equivoxes - festival littéraire
 Au Novomax, Pôle culturel Max-Jacob

26 MARS
Hip-hop : local musik en scène
 Le terrain blanc, Kermoyan

28 MARS / 20H
Mini concerts, par les élèves de l'école de musique de Plomelin
 Médiathèque de Plomelin

29 & 30 MARS / 20H
Le Conte d'hiver
 Théâtre de Cornouaille

31 MARS / 20H
Kalascima
 Théâtre de Cornouaille

1^{ER} AVRIL / 20H
Cirque : Cirq'ulez y a du nouveau
 Le terrain blanc, Kermoyan

1^{ER} AVRIL / 20H30
Soirée Spectacle multiculturel de l'association Arabesque
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

1^{ER} AVRIL / 21H
Fest-noz
 Salle Ti an Dourogou, Plonéis

19 MARS / 10H>18H
13^e édition du Salon Livr'Arts de Plomelin
 Salle socioculturelle Kerne, Plomelin

23 MARS / 14H>18H
Après-midi dansant
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

23 MARS / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! » / Patrimoine / spécial : Le centenaire du « Cornet à dés » de Max-Jacob
 Médiathèque des Ursulines

19 MARS / 15H>18H
Bal masqué
 Centre social des abeilles, 4 rue Sergent-Le-Flo

4 MARS / 16H
Rencontre : Etienne Davoucard, auteur de bandes dessinées
 Médiathèque des Ursulines

4 MARS / 19H
Soirée dansante et repas
 L'Arpège, Plogonnec

4, 11 & 18 MARS / 10H>13H
La Marmite à sons
 Labo des Arts / Pôle Max-Jacob

5 MARS / 9H>18H
Penn ar BD, le salon de la bande dessinée et du disque
 Parc des expositions de Quimper Cornouaille

5 MARS / 9H30>13H
Dimanche de la forme
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

7 MARS & 4 AVRIL / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! »
 Médiathèque des Ursulines

10>13 MARS
2^e édition du Festival de l'artisanat
 Parc des expositions de Quimper Cornouaille

11 MARS / 15H>18H
Destins de femmes (plantation d'un arbre, film, conférence-débat, expositions)
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

11 MARS / 16H>18H30
Bal masqué des familles
 Au Mylord, Plomelin

14 MARS / 18H
Rencontre avec Pierre Tanguy
 Médiathèque des Ursulines

17 MARS / 18H30>20H30
Apéro langues puis soirée jeux jusqu'à 23h
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

18 MARS / 19H30
Repas dansant années 80
 Salle Kerama à Erigné-Gabéric

18 MARS
Fête de la Saint-Patrick
 Espace Ti Lokom, Lozonan

19 MARS / 9H
Troc et puces réservés aux enfants
 L'Arpège, Plogonnec

19 MARS / 10H>13H
Stage de danse orientale
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

11 MARS / 10H>18H
13^e édition du Salon Livr'Arts de Plomelin
 Salle socioculturelle Kerne, Plomelin

23 MARS / 14H>18H
Après-midi dansant
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

23 MARS / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! » / Patrimoine / spécial : Le centenaire du « Cornet à dés » de Max-Jacob
 Médiathèque des Ursulines

19 MARS / 15H>18H
Bal masqué
 Centre social des abeilles, 4 rue Sergent-Le-Flo

4 MARS / 16H
Rencontre : Etienne Davoucard, auteur de bandes dessinées
 Médiathèque des Ursulines

4 MARS / 19H
Soirée dansante et repas
 L'Arpège, Plogonnec

4, 11 & 18 MARS / 10H>13H
La Marmite à sons
 Labo des Arts / Pôle Max-Jacob

5 MARS / 9H>18H
Penn ar BD, le salon de la bande dessinée et du disque
 Parc des expositions de Quimper Cornouaille

5 MARS / 9H30>13H
Dimanche de la forme
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

7 MARS & 4 AVRIL / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! »
 Médiathèque des Ursulines

10>13 MARS
2^e édition du Festival de l'artisanat
 Parc des expositions de Quimper Cornouaille

11 MARS / 15H>18H
Destins de femmes (plantation d'un arbre, film, conférence-débat, expositions)
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

11 MARS / 16H>18H30
Bal masqué des familles
 Au Mylord, Plomelin

14 MARS / 18H
Rencontre avec Pierre Tanguy
 Médiathèque des Ursulines

17 MARS / 18H30>20H30
Apéro langues puis soirée jeux jusqu'à 23h
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

18 MARS / 19H30
Repas dansant années 80
 Salle Kerama à Erigné-Gabéric

18 MARS
Fête de la Saint-Patrick
 Espace Ti Lokom, Lozonan

19 MARS / 9H
Troc et puces réservés aux enfants
 L'Arpège, Plogonnec

19 MARS / 10H>13H
Stage de danse orientale
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

11 MARS / 10H>18H
13^e édition du Salon Livr'Arts de Plomelin
 Salle socioculturelle Kerne, Plomelin

23 MARS / 14H>18H
Après-midi dansant
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

23 MARS / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! » / Patrimoine / spécial : Le centenaire du « Cornet à dés » de Max-Jacob
 Médiathèque des Ursulines

11 MARS / 14H30>16H30
Atelier papier découpé avec Béatrice Coron. Rencontre avec l'artiste à 17h
 Médiathèque des Ursulines

16>18 MARS / 9H15 ET 10H45
Igen - Semaines de la petite enfance (Plusieurs horaires proposés)
 Le Terrain blanc, Kermoyan

17 MARS / 15H
De mots et de lait
 Pôle enfance, 9 rue du Maine

18 MARS / 14H>17H
Père-mère et autres jeux
 Médiathèque d'Erigné-Armel

DU 22 AU 26 MARS
Théâtre musical : Mokoïna, la fine bouche. Plusieurs horaires proposés
 Aux Ateliers du jardin / (Pôle culturel Max-Jacob)

22 MARS / 10H30
Atelier / Dis, ... c'est quoi un architecte ?
 Médiathèque de Penhars

30 MARS
Ateliers des jeux dis : éveil aux goûts (le matin)
 Pôle enfance, 9 rue du Maine

>2 AVRIL
Les écoliers exposent aussi au musée : « Esprit nomade »
 Musée des Beaux-Arts

1^{ER} AVRIL / 14H30
Fais ta fresque ! Ateliers pratiques à destination des enfants (+ 8 ans)
 du patrimoine

4 & 5 AVRIL
D'une île à l'autre (spectacle musical sur une idée originale de Séréna Fisseau)
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

28-30 AVRIL
Festival à vous de jouer
 MPT d'Erigné-Armel

29 AVRIL / 11H
Vernissage de l'exposition d'œuvres de S. Guinand et I. Szlachta
 Atelier du jardin Pôle Max-Jacob

29 AVRIL / 20H30>23H
Soirée jeux
 MPT d'Erigné-Armel

13> 26 MARS
Semaines d'information sur la santé mentale
 EPSM Etienne-Gourmelen

30 & 31 MARS / 11H>18H
Don du sang
 Hôtel de Ville de Quimper

19 MARS / 10H>18H
13^e édition du Salon Livr'Arts de Plomelin
 Salle socioculturelle Kerne, Plomelin

23 MARS / 14H>18H
Après-midi dansant
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

23 MARS / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! » / Patrimoine / spécial : Le centenaire du « Cornet à dés » de Max-Jacob
 Médiathèque des Ursulines

19 MARS / 15H>18H
Bal masqué
 Centre social des abeilles, 4 rue Sergent-Le-Flo

4 MARS / 16H
Rencontre : Etienne Davoucard, auteur de bandes dessinées
 Médiathèque des Ursulines

4 MARS / 19H
Soirée dansante et repas
 L'Arpège, Plogonnec

4, 11 & 18 MARS / 10H>13H
La Marmite à sons
 Labo des Arts / Pôle Max-Jacob

5 MARS / 9H>18H
Penn ar BD, le salon de la bande dessinée et du disque
 Parc des expositions de Quimper Cornouaille

5 MARS / 9H30>13H
Dimanche de la forme
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

7 MARS & 4 AVRIL / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! »
 Médiathèque des Ursulines

10>13 MARS
2^e édition du Festival de l'artisanat
 Parc des expositions de Quimper Cornouaille

11 MARS / 15H>18H
Destins de femmes (plantation d'un arbre, film, conférence-débat, expositions)
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

11 MARS / 16H>18H30
Bal masqué des familles
 Au Mylord, Plomelin

14 MARS / 18H
Rencontre avec Pierre Tanguy
 Médiathèque des Ursulines

17 MARS / 18H30>20H30
Apéro langues puis soirée jeux jusqu'à 23h
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

18 MARS / 19H30
Repas dansant années 80
 Salle Kerama à Erigné-Gabéric

18 MARS
Fête de la Saint-Patrick
 Espace Ti Lokom, Lozonan

19 MARS / 9H
Troc et puces réservés aux enfants
 L'Arpège, Plogonnec

19 MARS / 10H>13H
Stage de danse orientale
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

11 MARS / 10H>18H
13^e édition du Salon Livr'Arts de Plomelin
 Salle socioculturelle Kerne, Plomelin

23 MARS / 14H>18H
Après-midi dansant
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

23 MARS / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! » / Patrimoine / spécial : Le centenaire du « Cornet à dés » de Max-Jacob
 Médiathèque des Ursulines

11 MARS / 10H>18H
13^e édition du Salon Livr'Arts de Plomelin
 Salle socioculturelle Kerne, Plomelin

23 MARS / 14H>18H
Après-midi dansant
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

23 MARS / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! » / Patrimoine / spécial : Le centenaire du « Cornet à dés » de Max-Jacob
 Médiathèque des Ursulines

11 MARS / 14H30>16H30
Atelier pop-up / papier en volume
 Médiathèque des Ursulines

26 AVRIL / 20H
Les Mille et Une Nuits, par Jihad Darwiche
 Médiathèque d'Erigné-Armel

27 AVRIL
Les ateliers des jeux dis : éveil aux goûts (matin)
 Pôle enfance, 9 rue du Maine

29 AVRIL / 15H
Goûter breton Autour de « Mammifères de Bretagne »
 Médiathèque d'Erigné-Gabéric

28-30 AVRIL
Festival à vous de jouer
 MPT d'Erigné-Armel

29 AVRIL / 11H
Vernissage de l'exposition d'œuvres de S. Guinand et I. Szlachta
 Atelier du jardin Pôle Max-Jacob

29 AVRIL / 20H30>23H
Soirée jeux
 MPT d'Erigné-Armel

13> 26 MARS
Semaines d'information sur la santé mentale
 EPSM Etienne-Gourmelen

30 & 31 MARS / 11H>18H
Don du sang
 Hôtel de Ville de Quimper

19 MARS / 10H>18H
13^e édition du Salon Livr'Arts de Plomelin
 Salle socioculturelle Kerne, Plomelin

23 MARS / 14H>18H
Après-midi dansant
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

23 MARS / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! » / Patrimoine / spécial : Le centenaire du « Cornet à dés » de Max-Jacob
 Médiathèque des Ursulines

19 MARS / 15H>18H
Bal masqué
 Centre social des abeilles, 4 rue Sergent-Le-Flo

4 MARS / 16H
Rencontre : Etienne Davoucard, auteur de bandes dessinées
 Médiathèque des Ursulines

4 MARS / 19H
Soirée dansante et repas
 L'Arpège, Plogonnec

4, 11 & 18 MARS / 10H>13H
La Marmite à sons
 Labo des Arts / Pôle Max-Jacob

5 MARS / 9H>18H
Penn ar BD, le salon de la bande dessinée et du disque
 Parc des expositions de Quimper Cornouaille

5 MARS / 9H30>13H
Dimanche de la forme
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

7 MARS & 4 AVRIL / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! »
 Médiathèque des Ursulines

10>13 MARS
2^e édition du Festival de l'artisanat
 Parc des expositions de Quimper Cornouaille

11 MARS / 15H>18H
Destins de femmes (plantation d'un arbre, film, conférence-débat, expositions)
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

11 MARS / 16H>18H30
Bal masqué des familles
 Au Mylord, Plomelin

14 MARS / 18H
Rencontre avec Pierre Tanguy
 Médiathèque des Ursulines

17 MARS / 18H30>20H30
Apéro langues puis soirée jeux jusqu'à 23h
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

18 MARS / 19H30
Repas dansant années 80
 Salle Kerama à Erigné-Gabéric

18 MARS
Fête de la Saint-Patrick
 Espace Ti Lokom, Lozonan

19 MARS / 9H
Troc et puces réservés aux enfants
 L'Arpège, Plogonnec

19 MARS / 10H>13H
Stage de danse orientale
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

11 MARS / 10H>18H
13^e édition du Salon Livr'Arts de Plomelin
 Salle socioculturelle Kerne, Plomelin

23 MARS / 14H>18H
Après-midi dansant
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

23 MARS / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! » / Patrimoine / spécial : Le centenaire du « Cornet à dés » de Max-Jacob
 Médiathèque des Ursulines

11 MARS / 10H>18H
13^e édition du Salon Livr'Arts de Plomelin
 Salle socioculturelle Kerne, Plomelin

23 MARS / 14H>18H
Après-midi dansant
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

23 MARS / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! » / Patrimoine / spécial : Le centenaire du « Cornet à dés » de Max-Jacob
 Médiathèque des Ursulines

11 MARS / 14H30>16H30
Atelier pop-up / papier en volume
 Médiathèque des Ursulines

26 AVRIL / 20H
Les Mille et Une Nuits, par Jihad Darwiche
 Médiathèque d'Erigné-Armel

27 AVRIL
Les ateliers des jeux dis : éveil aux goûts (matin)
 Pôle enfance, 9 rue du Maine

29 AVRIL / 15H
Goûter breton Autour de « Mammifères de Bretagne »
 Médiathèque d'Erigné-Gabéric

28-30 AVRIL
Festival à vous de jouer
 MPT d'Erigné-Armel

29 AVRIL / 11H
Vernissage de l'exposition d'œuvres de S. Guinand et I. Szlachta
 Atelier du jardin Pôle Max-Jacob

29 AVRIL / 20H30>23H
Soirée jeux
 MPT d'Erigné-Armel

13> 26 MARS
Semaines d'information sur la santé mentale
 EPSM Etienne-Gourmelen

30 & 31 MARS / 11H>18H
Don du sang
 Hôtel de Ville de Quimper

19 MARS / 10H>18H
13^e édition du Salon Livr'Arts de Plomelin
 Salle socioculturelle Kerne, Plomelin

23 MARS / 14H>18H
Après-midi dansant
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

23 MARS / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! » / Patrimoine / spécial : Le centenaire du « Cornet à dés » de Max-Jacob
 Médiathèque des Ursulines

19 MARS / 15H>18H
Bal masqué
 Centre social des abeilles, 4 rue Sergent-Le-Flo

4 MARS / 16H
Rencontre : Etienne Davoucard, auteur de bandes dessinées
 Médiathèque des Ursulines

4 MARS / 19H
Soirée dansante et repas
 L'Arpège, Plogonnec

4, 11 & 18 MARS / 10H>13H
La Marmite à sons
 Labo des Arts / Pôle Max-Jacob

5 MARS / 9H>18H
Penn ar BD, le salon de la bande dessinée et du disque
 Parc des expositions de Quimper Cornouaille

5 MARS / 9H30>13H
Dimanche de la forme
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

7 MARS & 4 AVRIL / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! »
 Médiathèque des Ursulines

10>13 MARS
2^e édition du Festival de l'artisanat
 Parc des expositions de Quimper Cornouaille

11 MARS / 15H>18H
Destins de femmes (plantation d'un arbre, film, conférence-débat, expositions)
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

11 MARS / 16H>18H30
Bal masqué des familles
 Au Mylord, Plomelin

14 MARS / 18H
Rencontre avec Pierre Tanguy
 Médiathèque des Ursulines

17 MARS / 18H30>20H30
Apéro langues puis soirée jeux jusqu'à 23h
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

18 MARS / 19H30
Repas dansant années 80
 Salle Kerama à Erigné-Gabéric

18 MARS
Fête de la Saint-Patrick
 Espace Ti Lokom, Lozonan

19 MARS / 9H
Troc et puces réservés aux enfants
 L'Arpège, Plogonnec

19 MARS / 10H>13H
Stage de danse orientale
 MPT d'Erigné-Armel, Quimper

11 MARS / 10H>18H
13^e édition du Salon Livr'Arts de Plomelin
 Salle socioculturelle Kerne, Plomelin

23 MARS / 14H>18H
Après-midi dansant
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

23 MARS / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! » / Patrimoine / spécial : Le centenaire du « Cornet à dés » de Max-Jacob
 Médiathèque des Ursulines

11 MARS / 10H>18H
13^e édition du Salon Livr'Arts de Plomelin
 Salle socioculturelle Kerne, Plomelin

23 MARS / 14H>18H
Après-midi dansant
 L'Athéna, Erigné-Gabéric

23 MARS / 18H
« 1 heure 1 œuvre ! » / Patrimoine / spécial : Le centenaire du « Cornet à dés » de Max-Jacob
 Médiathèque des Ursulines

11 MARS / 14H30>16H30
Atelier pop-up / papier en volume
 Médiathèque des Ursulines

26 AVRIL / 20H
Les Mille et Une Nuits, par Jihad Darwiche
 Médiathèque d'Erigné-Armel

27 AVRIL
Les ateliers des jeux dis : éveil aux goûts (matin)
 Pôle enfance, 9 rue du Maine

29 AVRIL / 15H
Goûter breton Autour de « Mammifères de Bretagne »
 Médiathèque d'Erigné-Gabéric

28-30 AVRIL
Festival à vous de jouer
 MPT d'Erigné-Armel

29 AVRIL / 11H
Vernissage de l'exposition d'œuvres de S. Guinand et I. Szlachta
 Atelier du jardin Pôle Max-Jacob

29 AVRIL / 20H30>23H
Soirée jeux
 MPT d'Erigné-Armel

13> 26 MARS
Semaines d'information sur la santé mentale
 EPSM Etienne-Gourmelen

30 & 31 MARS / 11H>18H
Don du

QUIMPER, SAMEDI 8 MAI 2004.

À LIRE/DA LENN

IL FAUT

UN
MAR
POU
VÉR

LÉGENDE DES PICTOGRAMMES

Retrouver des contenus enrichis sur la version en ligne du Mag+ sur les sites de quimper-communauté.bzh et de quimper.bzh



VIDÉO



EXTRAIT
SONORE



DIAPORAMA



+ D'INFOS



DÉCHÈTERIES

DE QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE

Pour vous débarrasser de vos encombrants (matelas, sommiers, etc.), gravats ou déchets végétaux, les cinq déchèteries de Quimper Bretagne Occidentale et le centre d'enfouissement technique sont ouverts aux jours et horaires suivants :

DÉCHÈTERIES DE QUIMPER BRETAGNE OCCIDENTALE

Attention le 26 mars, les déchèteries passent à l'heure d'été.

DÉCHÈTERIE DE QUIMPER EST

Rue du Tro Breiz - ZA du Guelen
Du lundi au samedi : 9h - 12h et 14h - 19h.

DÉCHÈTERIE DE QUIMPER NORD

Route de Plogonsec - Les lundi, mercredi, vendredi et samedi : 9h - 12h et 14h - 18h30.
Les mardi et jeudi : 14h - 18h30.

DÉCHÈTERIE DE GUENGAT

Lieu-dit Kerdrein - Du lundi au vendredi : 14h-18h,
Le samedi : 9h-12h et 14h-18h.

DÉCHÈTERIE DE PLUGUFFAN

À Kerbenhir, sortie Ty Lipig par la voie express
Quimper-Pont-L'Abbé - Les lundi, mercredi, vendredi et samedi : 9h - 12h et 14h - 18h30.
Les mardi et jeudi : 14h - 18h30.
Dimanche : 9h - 12h.

DÉCHÈTERIE D'ERGUÉ-GABÉRIC

Zone artisanale de Quillihuc, rue Gustave Eiffel à Ergué-Gabéric - Les lundi, mercredi, vendredi et samedi : 9h - 12h et 14h - 18h30. Les mardi et jeudi : 14h - 18h30.

PLUGUFFAN SITE DE STOCKAGE DE DÉCHETS INERTES

À Kerhoaler. Dépôt de déchets d'amiante lié le premier samedi de chaque mois de 9h à 12h30. L'apport est limité à 500 kilos, un justificatif de domicile est obligatoire lors du dépôt.

DÉCHÈTERIE DE BRIEC

Zone de Lumunoc'h
Lundi : 9h-12h et 14h - 18h.
Du mardi au vendredi : 14h - 18h.
Samedi : 9h30 - 12h et 13h30 - 18h.

À noter, le portail d'accès est clos cinq minutes avant l'heure de fermeture.

Une question sur la collecte des déchets, un doute ?

Contactez les ambassadeurs du tri : Tél. 02 98 98 89 58.
e-mail : atri@quimper.bzh

TRANSPORTS QUB

Tél. 02 98 95 26 27 • www.qub.fr

PISCINE DE LOISIRS AQUARIVE

Route de Kerogan à Creac'h Gwen, Quimper
Bus > Ligne 1 arrêt Aquarive • Tél. 02 98 52 00 15
e-mail : aquarive@quimper.bzh

VOTRE MAIRIE EN 1 CLIC

BRIEC / www.ville-briec.fr

EDERN / www.edern.fr

ERGUÉ-GABÉRIC / www.ergue-gaberic.fr

GUENGAT / www.guengat.fr

LANDREVARZEC / www.landrevazec.fr

LANDUDAL / www.landudal.fr

LANGOLEN / mairie.langolen@wanadoo.fr

LOCRONAN / www.villedelocronan.fr

PLOGONNEC / www.plogonsec.fr

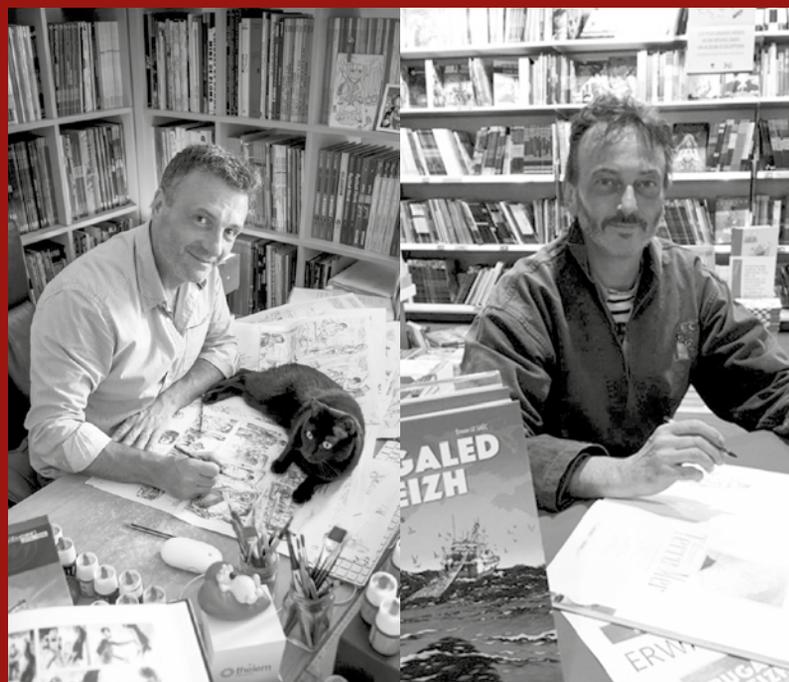
PLOMELIN / www.plomelin.com

PLONÉIS / www.ploneis.com

PLUGUFFAN / www.pluguffan.fr

QUEMENEVEN / www.quemeneven.fr

QUIMPER / www.quimper.bzh



BUGALED BREIZH 37 SECONDES : AU NOM DES VICTIMES

Mis en vente fin 2016, les 8 000 exemplaires de la première édition ont rapidement été épuisés et un second tirage est également en passe de l'être. C'est dire la passion que suscite cette affaire et la qualité de l'ouvrage.

Le 15 janvier 2004, au large du Cap Lizard, le chalutier *Bugaled Breizh* sombre en 37 secondes...

À tout ce qui a déjà été dit et écrit sur ce drame, Pascal Bresson, scénariste et Erwan Le Saëc, illustrateur, ajoutent un roman graphique.

Cette bande dessinée s'apparente à un docu-fiction par le prisme d'Arthur Bossenec, correspondant de presse sur le retour, se retrouvant face à l'impossible deuil des familles et aux incohérences de l'enquête officielle.

En trame de fond de cet excellent ouvrage, les cinq marins disparus, à la mémoire desquels la vérité est due.

Pour Pascal Bresson, il s'agit d'apporter une contribution mettant en évidence les différentes manipulations dont il a la certitude. Pour Erwan Le Saëc, « L'histoire du *Bugaled* se résume par la phrase qu'Andrzej Wajda attribue à Robespierre dans son film *Danton* : « *Le bien du peuple exige que nous soyons abjects, nous ne pouvons pas nous permettre d'être justes !* »



Éditions Locus Solus
144 pages, 20 x 28cm
ISBN : 978-2-36833-137-8
20 €

Une version en breton est parue aux éditions Nadoz-Vor



Aéroport
Brest Bretagne

VOS VACANCES

COMMENCENT À BREST!

BRETAGNE



Maroc, Tunisie
et tant d'autres destinations

brest.aeroport.bzh 



Un aéroport
du Conseil régional de Bretagne



Exploité par

LE NOUY, L'INNOVATION DANS LE SANG



Des « persiennes bois » de 1956 aux fenêtres connectées, Le Nouy est un industriel de la menuiserie et de la fermeture incontournable en Bretagne ! Cette longévité de l'entreprise briécoise s'appuie sur une exigence de qualité transmise au fil des générations avec, pour ADN, l'innovation. René et Corentine ont laissé la place à Alain et François, codirigeants d'une société de plus de 200 salariés.

LA CANTINE SE TROUVE DANS LE BÂTIMENT LE NOUY CONSTRUIT PAR VOS PARENTS EN 1962. VOUS ÊTES DONC ATTACHÉ À CE TERRITOIRE ?

Oui ! Nos racines sont ici à Briec. C'est un privilège de continuer à y vivre et à travailler avec des salariés bien formés, investis et déterminés. Le Nouy s'est déployé progressivement sur cette zone de Rosculec, route d'Edern. Tout est conçu, testé, fabriqué et contrôlé sur notre unité de production de 30 000 m². Notre appartenance à Produit en Bretagne ainsi que notre nouveau slogan « Le Nouy, une signature de caractère », marquent avec détermination notre ancrage breton !

COMMENT VOUS ADAPTEZ-VOUS À UNE CLIENTÈLE PLUS DIVERSIFIÉE ?

La fermeture, notre activité historique, représente aujourd'hui la moitié de notre chiffre d'affaires qui se monte à près de 30 millions d'euros. Depuis 1996, notre société produit des menuiseries, essentiellement des fenêtres destinées à une clientèle de professionnels. Nos clients sont répartis en trois tiers : artisans, constructeurs, revendeurs. Environ une moitié de notre activité concerne la rénovation, l'autre le neuf qui repart à la hausse, ce qui est réjouissant !

LA DOMOTIQUE EST-ELLE L'UN DE VOS DOMAINE D'EXCELLENCE ?

Oui, la I-Nouy Box, c'est la maison connectée : notre box innovante permet de piloter à distance tous nos volets roulants, portes de garage et portails... et ce aussi bien dans le neuf que dans l'ancien. L'autre nouveauté, c'est Le Nouy Protect' : des solutions pour bien protéger l'habitation. Nous attendons l'obtention du label A2P sur notre fenêtre alu - une solution très rare en France. 2017

est l'année de la relance du PVC, avec là aussi une innovation en perspective.

60 ANS, ET DEMAIN ?

La passion se transmet ! C'est elle qui nous fait avancer. Notre bureau d'études est très performant et en mouvement permanent. Nous apportons toute notre expertise et expérience à Sylvain Muller, notre directeur général depuis 2015. Sa vision nationale du marché nous permet d'envisager d'étendre nos bases sur toute la façade ouest et en région parisienne. Nous sommes déjà implantés à Rennes et Agen. Nous voulons très vite investir au-delà de la Bretagne pour développer les emplois d'ici. Le marché est devenu européen, il nous faut être encore plus agiles !



www.lenouy.com

